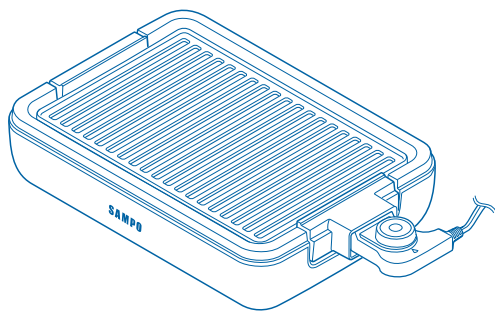


使用說明書

SAMPO

聲寶電烤盤 (家庭用)

適用機種 **TG-UB10C**



目 錄	頁
安全注意事項 (請務必遵守)...	1~4
各部位名稱/配件.....	5~6
使用前注意事項.....	7~8
使用說明	9
清潔與保養.....	10~11
故障檢修與排除.....	12
緊急處理方法	12
限用物質含有情況標示.....	13
規格	14
聲寶產品保證書	15

使用本產品前請先詳細閱讀本使用說明書，以便正確的使用本產品。
請將本使用說明書放置在隨時可取用的地方。

保證書印製於說明書最後頁，請要求經銷商填妥購買日期及店章，以確保您的權益。

安全注意事項(請務必遵守)

為了防止給使用者和他人造成意外的危害和財產的損害，請務必遵守下述事項。

■為加強提示下列各注意事項內容，將以下列標誌進行區分和說明：

 **警告** 此標誌的意思指“有造成死亡或重傷的可能”。

 **注意** 此標誌的意思指“有造成負傷或商品周圍財產損害的可能”。

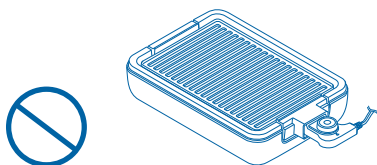
■對於須遵守的內容種類，將以下列圖形符號來區分和說明(下列圖形符號為表示例)：

 此圖形符號是指「禁止」之意。

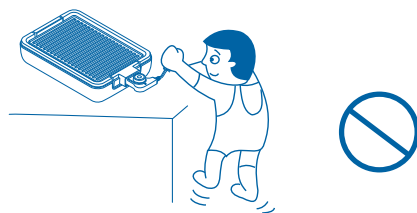
 此圖形符號是指務必遵照指示，「強制」實行之意。

警告

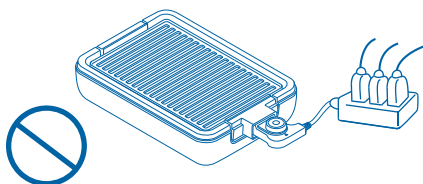
• 本產品不可營業使用。



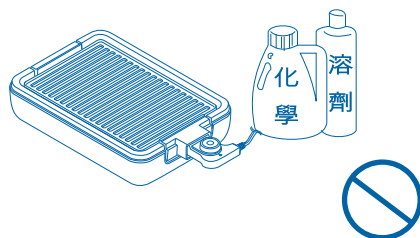
• 本產品請勿讓孩童獨自使用。



• 只能使用 110V 的電源，且不可使用多重插座，以避免產生危險。
電源線勿受壓，如有損壞，請洽服務中心更換。



• 不能使用化學液體或溶劑清洗本產品。

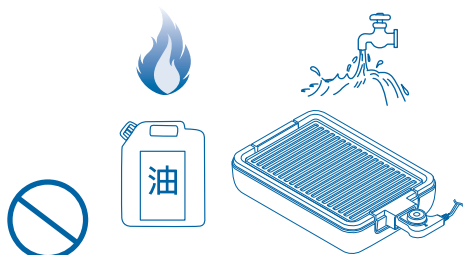


安全注意事項(請務必遵守)

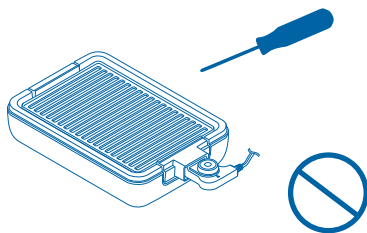


警告

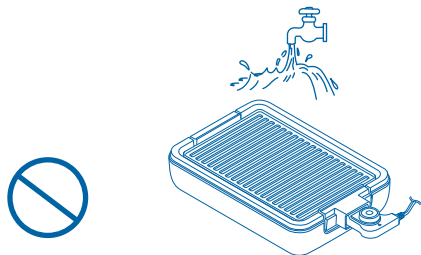
- 使用中請勿接近火源、水源、易燃物。



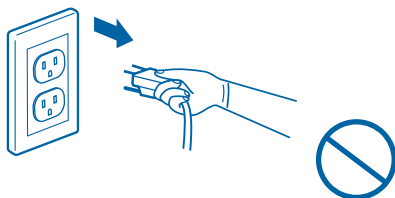
- 為了確保機器的壽命，請勿擅自拆卸零件。



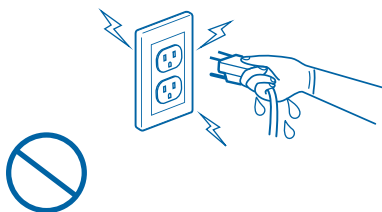
- 本體接電部位請勿用水沖洗，或直接浸泡水中，以免機體進水而導致故障及意外。



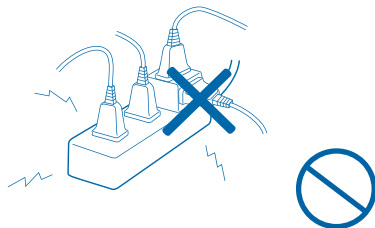
- 長時間不使用或外出時，請先將電源開關關閉後，再拔掉電源插頭，否則易發故障或危險。



- 拔下插頭時，請先按住插頭後再拔除，勿硬拉扯電源線，並請注意手部是否乾燥。



- 請勿使用延長線及外接插頭，不與其他電器共用插座，以免發生危險。

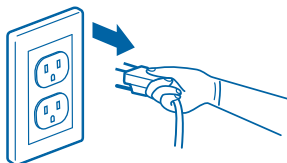


安全注意事項(請務必遵守)

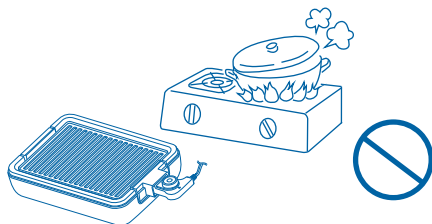


警告

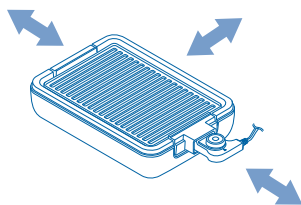
- 發生異常時（有燒焦味等），請立即停止運轉，並拔掉電源插頭。



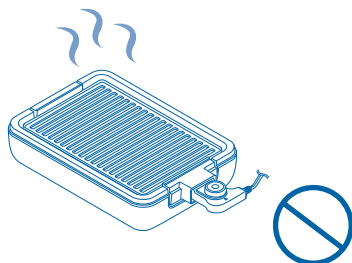
- 在火源附近或高溫（40°C 以上）場所，廢紙、金屬屑多的場所，有易燃氣體、濕氣、重油污及會被水淋的場所，請勿使用。



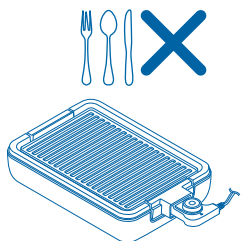
- 機器使用時，需水平放置於平台上，機器四周與牆面或其他物品需保持至少 10cm 以上的距離。



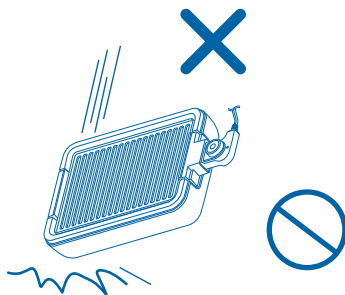
- 機器運作時，會產生高溫蒸氣，請勿將手和臉靠近，以免燙傷。



- 請勿將金屬物體例如：刀、叉、湯匙、鍋蓋...等物品放置在烤盤上，以免加熱時造成物品變熱，導致使用者燙傷。



- 如機器有摔過、被損壞過、或掉進水裡，請勿再使用機器。



安全注意事項(請務必遵守)

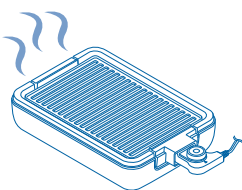


警告

- 注意電源線的收藏及保護：取用及收藏時，注意不要將電源線加工、弄破、拉扯、任意扭曲、加長，還有不要讓重物壓住，以免電源線破損而造成故障或意外。



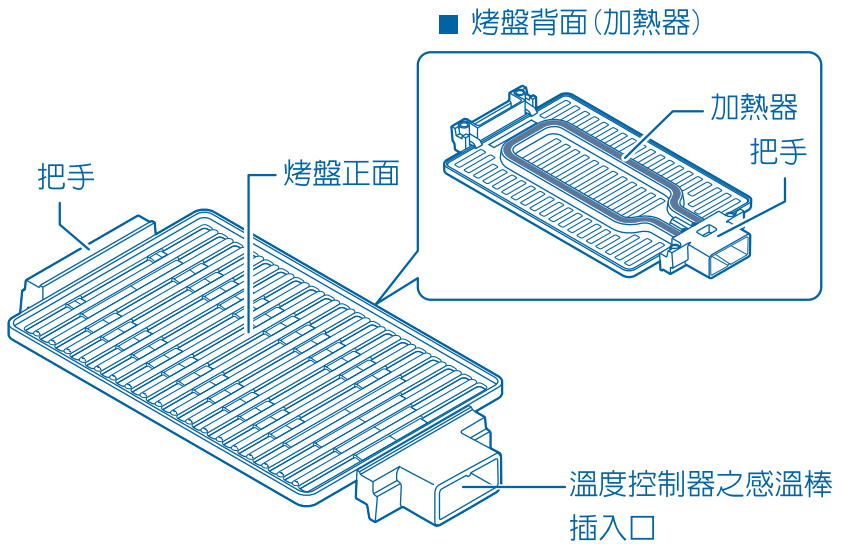
- 每次使用過後，請務必先將電源插頭移除，以確保機器停止加熱，機身待冷卻後，才可進行清潔作業。



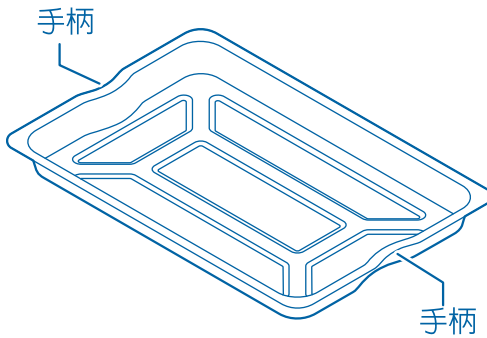
- 使用前請詳細閱讀本說明書各項說明。
 - 電器不得藉由外接計時器或分離遙控系統操作。
 - 使用中，人員請勿遠離，如有小孩接近時請密切注意。
 - 若電源線損壞時，必須由本公司服務部門或具有類似資格的人員更換，以避免危險。
 - 當電源線有破損時，請勿使用。
 - 烤盤溫度控制器插入口及溫度控制器組，請避免碰水或潮濕，易造成生鏽絕緣不良與漏電的危險性。
 - 本產品烤盤經不沾黏塗料塗裝，請勿用金屬或粗糙之刷洗工具擦拭本體內外部分，以避免刮傷外殼及烤盤表面。
 - 使用中產品不可傾斜，請放置於平坦的桌面或平台上。
 - 部份食材如用錫箔紙或鋁箔紙包覆來放置於烤盤上烘烤，應注意避免錫箔紙或鋁箔紙翻動及移位，造成烤盤上塗料刮傷導致不良。
 - 烤盤請勿全面用錫箔紙或鋁箔紙包覆使用，以免造成產品功能性異常
 - 維修服務均須使用原廠零件，若任意更換非原廠認可之零件，以導致本機或週遭財務等損壞，本公司不負責保固維修或一切損害賠償之責任。
 - 本電器不預期提供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者(包含孩童)使用。除非在對其負有安全責任的人員之監護或指導下安全使用。
 - 孩童應受監護，以確保孩童不嬉戲玩電器。
 - 本產品只適合家庭使用，請勿移至家庭以外場所及其他用途功能使用。
 - 本電器為家用或類似用途，如下列所示：商店、辦公室及其他工作環境之員工廚房區域、農莊、提供床鋪及早餐形式之環境、旅館、汽車旅館及其他居住環境之住戶。
- ※為了改善此使用說明書的內容，本公司得不經預告而加以修正。出貨以實物為準。

各部位名稱/配件

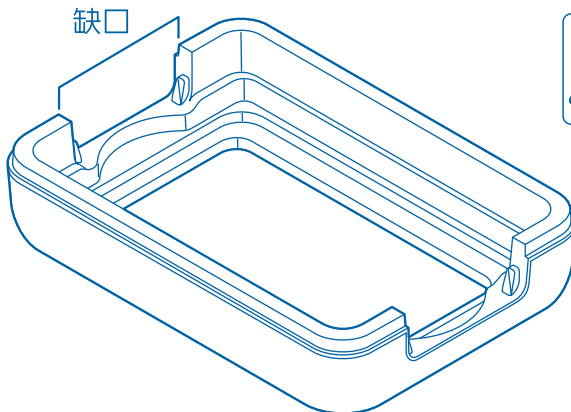
烤 盤



集油盤

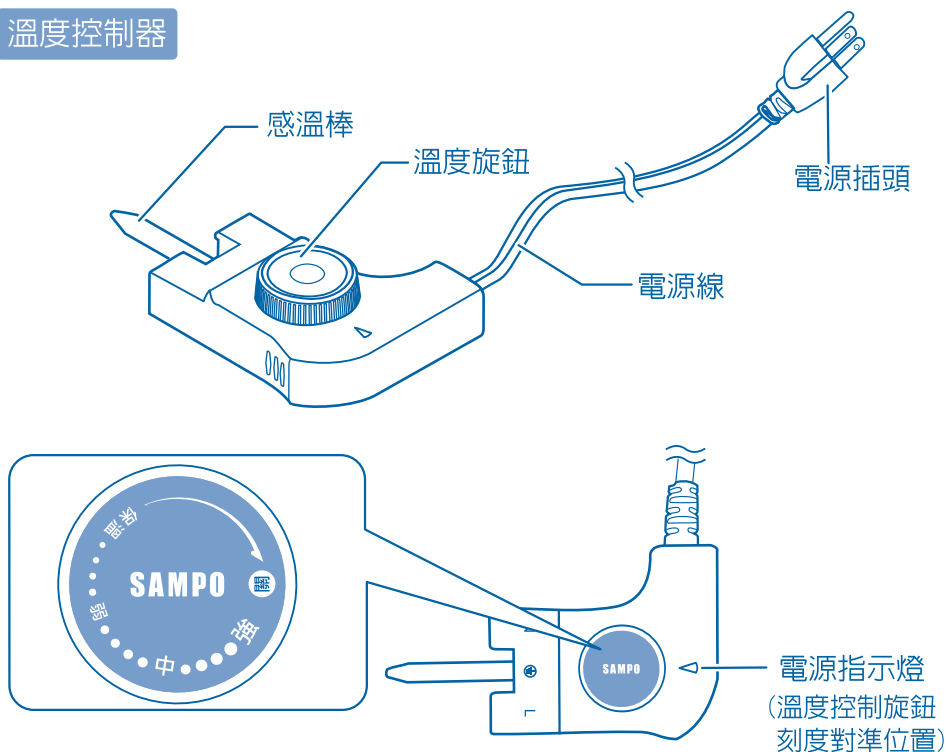


本 體



各部位名稱/配件

溫度控制器



⚠ 注意

- 使用本產品時，指示燈可能會忽明忽滅，此為恆溫器的溫度控制功能之正常現象，並非故障，請放心使用。
- 使用中，由於設定溫度之自動調節，會有微小聲音，此情形並非故障，請安心使用。
- 如欲停止自動感溫加熱，請將溫度旋鈕調到〔關〕的位置，並拔掉電源。如果溫度旋鈕未調至〔關〕，烤盤將會持續保溫並自動感溫加熱。
- 本產品僅可使用隨機附的專用溫度控制器組，不可用其它品牌以免造成危險。
- 使用過程中，請勿按壓把手及溫度控制器，以免烤盤位移翹起，造成危險及影響功能性。
- 溫度控制器插入烤盤正確方向為旋鈕朝上，請勿反插或其它用途，會造成產品功能異常及危險。

使用前注意事項



警告



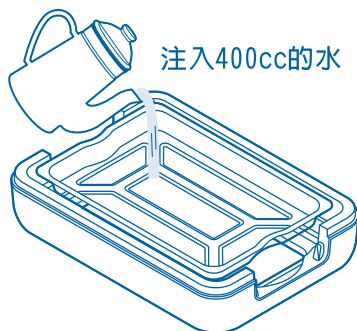
需使用110V/60Hz的獨立插座

※若使用110V/60Hz以外的規格，又使用延長線或多重插座等，易造成異常發熱、觸電、起火等危險。

第一次使用前，請用中性廚房清潔劑徹底清洗本體和集油盤，並以紙巾或抹布擦乾。溫度控制器與本體之溫度控制器插入口，請避免碰水及潮濕。

1 將集油盤放置本體中，並注水

- 將烤盤拿起，於集油盤中注入400cc的水，再放回烤盤，此為接收烹調時食物散發出來的油脂。

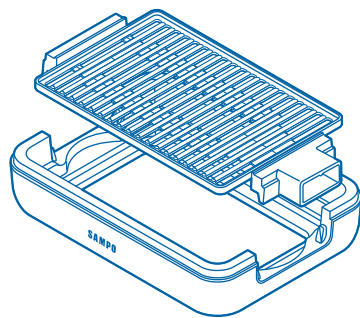


⚠ 注意

- 集油盤中注入的水，請勿超過400cc，以避免取出集油盤時，水可能會濺出。
- 請勿於集油盤中放入除了水以外的其他東西，否則可能會導致故障。

2 將烤盤放置於本體上

- 本體LOGO為正面，將烤盤放置於本體上，溫度控制器則在右側。



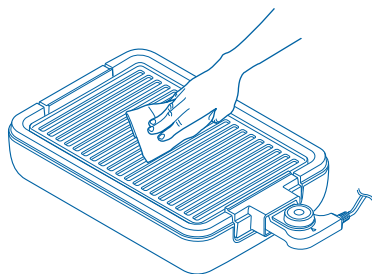
⚠ 注意

- 本體與烤盤請確保乾燥。
- 放置烤盤前，請確認是否有異物。
- 請參考圖示將烤盤放置於正確位置上，防止烤盤傾斜。
- 放置烤盤時，請注意!不要夾到手指。
- 請確認烤盤有牢固平穩的放置於本體上。

使用前注意事項

3 初次使用之前

- 初次使用時，請勿在烤盤上放置任何東西；為去除初次使用所產生之異味，請以中~強溫度加熱約5分鐘後。(參照P9預熱)
待機體冷卻，將電源插頭從插座上拔除後，用濕布擦拭。

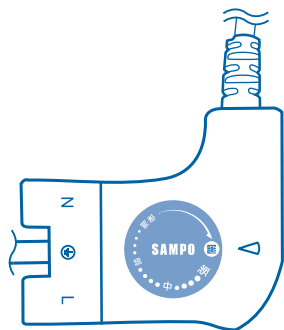


⚠ 注意

- 初次使用時，可能會冒煙或發出異味，屬於正常現象，並非故障，使用幾次後，異味會逐漸消失。
- 烹調時，請確保使用空間周圍的空氣流通，以避免因氣味過重，而感到噁心不舒服。

4 連接溫度控制器

① 確認溫度旋鈕調到「關」的位置。

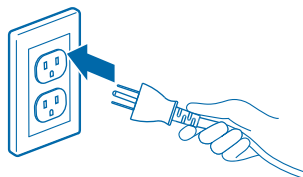


② 請將溫度控制器插入機器本體。



※連接不完全可能會導致機體故障。

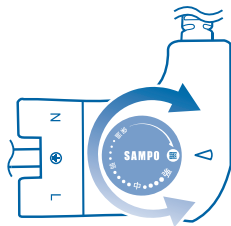
③將電源插頭插入電源插座中。



使用說明

1 預熱

- 將溫度控制器旋鈕轉至所需溫度，順時針旋轉溫度增高，逆時針旋轉則溫度降低，當達到設定之溫度時，指示燈熄滅。

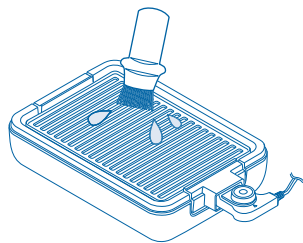


⚠ 注意

- 在使用過程中，指示燈會忽明忽滅，是由於溫度控制器而引起的正常現象。
- 在使用過程中，聽到的"喀達"聲是因加熱器的熱膨脹所引起的現象，並非故障。

2 開始烹調

- 預熱完成後，在烤盤上塗上食用油，並放置預烹調的食材，進行烹調。如需烹調醃製食材，建議以鋁箔紙包覆食材，以避免食材表面烤焦。

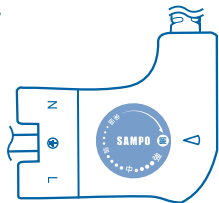


⚠ 注意

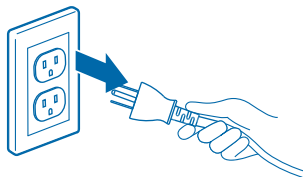
- 請勿將金屬物體例如：刀、叉、烤肉夾...等物品放在烤盤上，以免導熱燙傷。
- 請勿在靠近牆壁或家具等易燃材料的地方使用。
- 使用過程中，人員請勿離開本產品。
- 使用中及使用後，本體與烤盤、金屬部件尚有餘熱，請勿觸摸，避免燙傷。

3 烹調結束

- ① 逆時針將溫度控制器旋轉至〔關〕，關閉電源。

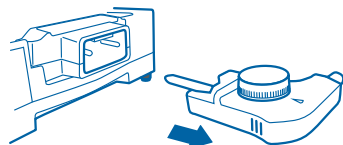


- ② 將電源線(插頭)從插座拔除。



- ③ 請靜待本體與烤盤冷卻後，再進行清潔。

使用後，溫度控制器插入口和感溫棒尚有高溫餘熱，請務必待冷卻後，再拔出。



⚠ 注意

- 將電源線(插頭)從插座拔除時，請同時將溫度控制器從本體拔除。
- 每次使用完畢後，請務必進行清潔，避免遺留食物殘渣與污垢。

清潔與保養



警告



拔掉電源插頭請注意手部是否濕的

- 易造成短路、觸電、受傷等。



溫度控制器和烤盤溫度控制器插入口不可用水洗，或浸入水中

- 易造成觸電、短路、火災、故障等。



注意



清潔保養時，禁止使用稀釋劑、揮發油、鋼刷、化學除塵布等商品的變質及劣化將是造成破損、故障、受傷等事故。

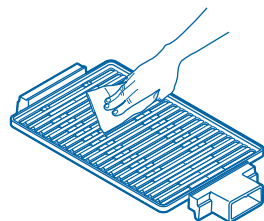
- 商品的變質及劣化將是造成破損、故障、受傷等事故。

禁止使用掃除用、整髮用、殺蟲劑等噴霧劑。 ● 易變質、破損、受傷，引發事故。

清潔之前，請確保本體和烤盤已完全冷卻

1 清潔烤盤正面、背面

- 使用後尚有餘溫時，請用濕布或廚房紙巾擦拭所有油汙。
- 用水沖洗烤盤時，請將烤盤感溫棒插入口處朝上傾斜，噴灑中性清潔劑等待一段時間後，再用柔軟的布(或海綿)擦洗，最後用水反覆沖洗乾淨。
- 請注意：清潔時，不能直接將烤盤浸泡在水中，以免弄濕感溫棒插入口造成故障！



如再次使用前，請務必將溫度控制器插入口擦拭乾淨並完全乾燥，再插入溫度控制器組。

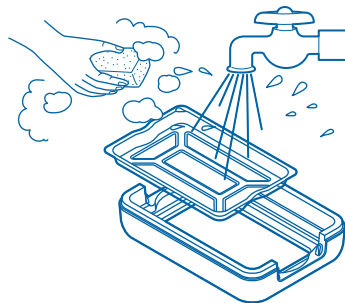
△ 注意

- 請勿在烤盤上留下任何食物殘渣與汙垢。
- 請確保烤盤冷卻後，再進行清潔。如果直接用水清洗尚燙熱的烤盤，將會導致烤盤扭曲變形，造成故障。
- 請勿使用鋼刷等尖硬物體刷洗烤盤，以免表面塗層受損。
- 請勿將烤盤浸泡於水中，以免溫度控制器插入口弄濕，造成損壞故障或觸電。

溫度控制器插入口與感溫棒，不得在潮濕狀態下使用，否則會導致機體短路與損壞故障。

2 清潔本體和集油盤

- 請小心取出集油盤，倒出油水。
- 請使用中性廚房清潔劑及柔軟的布(或海綿)徹底清洗，並擦乾。

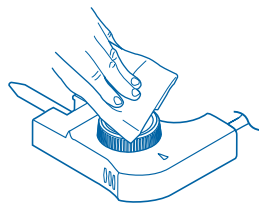


⚠ 注意

- 從本體取出集油盤時，請小心拿取，以避免液體潑灑濺出。
- 清潔本體時，請先將烤盤與集油盤取出。

3 清潔溫度控制器

- 請使用乾布或廚房紙巾擦拭污垢。
- 清潔溫度控制器時，請勿用水沖洗。



⚠ 注意

- 清潔前，請務必確認電源插頭已從電源插座上拔出；溫度控制器已從本體上拔除。

溫度控制器絕對禁止整個放入水中清洗。以避免造成內部生鏽及電線短路等情形，易發生危險。

※ 貼心提醒

- 產品長期不使用時，應拔下電源插頭；確實晾乾後包裝好本機，並置於乾燥通風處存放。
- 須經常保持本產品的清潔，不使用時建議將產品裝袋或裝箱保存，防止灰塵或小蟑螂等小蟲進入機體內造成故障。

故障檢修與排除

- 若發生故障，請立即停止使用，並將電源插頭拔下，若在故障狀態繼續使用或自行修理，均可能發生危險。

下列狀況可能不是故障，在送修前先檢查清楚：

現象	原因	排除方法
指示燈不亮	<ul style="list-style-type: none">• 電源插座是否有通電？• 電源插頭是否有插緊？• 電源線有沒有損壞？• 檢查溫度旋鈕刻度是否處於「關」的狀態？	<ul style="list-style-type: none">• 請將電源插上電源插座。• 請將電源插頭插緊。• 電源線如果損壞時，請送維修。• 請將溫度旋鈕調整至適當溫度位置。
指示燈忽明忽滅	<ul style="list-style-type: none">• 此為溫度控制加熱的正常現象	<ul style="list-style-type: none">• 此非故障，請安心使用。
使用過程中會發出「喀噠」的聲音	<ul style="list-style-type: none">• 此為加熱部分的熱膨脹所產生的正常現象	<ul style="list-style-type: none">• 此非故障，請安心使用。

緊急處理方法



警告

- 發生異常時(燒焦味等)須停止使用，並拔掉電源插頭。
若在異常狀態下繼續使用，會因發熱引起火災，或觸電情況發生。
- 請勿自行進行修理工作，因為修理不善是引起火災及觸電發生的原因。
- 有任何異常或疑慮時，請洽詢購買時的經銷商或本公司服務中心。

委 製 商：聲寶股份有限公司

地 址：333 桃園市龜山區大華里頂湖路 26 號

免費服務專線：0800-00-5438 [0800-鈴鈴-我是聲寶]

進口商：燦星網通股份有限公司一廠

地址：台南市仁德區保安里開發二路 4 號

電話：06-2669233

限用物質含有情況標示

產品名稱：鐵板燒(聲寶電烤盤)

型號：TG-UB10C

單元(註)	限用物質及其化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr ⁺⁶)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
電源線組	○	○	○	○	○	○
電木塑膠配件	○	○	○	○	○	○
溫控棒組	○	○	○	○	○	○
金屬部件	—	○	○	○	○	○
電熱盤組	○	○	○	○	○	○
配線組	○	○	○	○	○	○

註1."超出 0.1wt%"及"超出 0.1wt%"係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。

註2."○"係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

註3."—"係指該項限用物質為排除項目。

規格

型號	TG-UB10C
中文品名	鐵板燒(聲寶電烤盤)
額定電壓	110V
額定頻率	60Hz
總額定消耗電功率	1000W
機體尺寸	380寬X85高X249深mm
機體淨重	約 1.9kg
烤盤材質	食品級不沾黏塗層
集油盤材質	鍍鋁鐵板
本體材質	PP
電源線長度	約 1.2m
商品原產地	中國

聲寶產品保證書

客戶留存聯

產品名稱	聲寶電烤盤		
機 型	TG-UB10C	機 號	
姓 名			
性 別		電 話	
住 址			
出生日期	年 月 日	購買日期	年 月 日
經 銷 商		經銷商電話	
經銷商店址			

謝謝您的惠顧

為維護您的權益，應即詳實填寫購買日期並蓋店章，於一週內上網 <http://www.sampo.com.tw> 登錄，使享有本公司自購買日起算之免費服務，客戶留存聯請妥善保存，若有維修發生時，請主動提示本保證書以享受權益。

※服務保固範圍

- 聲寶小家電系列產品，自購買日起享一年有全機零組件免費檢修與更換零組件之服務。
- 本服務保證內容之範圍不包含產品內外部外觀及任何隨機附贈之產品，消耗品(如電池、燈泡、濾網、磁頭等)及相關配件產品(包裝材、遙控器、說明書等)之損壞或遺失。
- 除另有契約規定外，服務區限台灣。
- 本保證書服務範圍條款僅適用本次購買之機型。

※注意事項

- 若產品使用於營利商業場所、公共場所或特殊地區(如海邊、硫磺區、溫泉區等)時，自購買日期起全機商品保證期限為半年。
- 如經本公司工程師檢查後判定屬於因安裝不良引起之故障或危險安裝無法處理時，請顧客聯絡原安裝之電器行負責處理，本公司不負安裝保固之責任。
- 若未於購買一個月期限內上網完成保證書登錄或與免費服務專線聯絡，以機體機號換算製造日期，三個月後翌日起計算保固期間。
- 保證期間外之檢修或調整服務，不論是否更換零件，按公司規定酌收「外出基本費」。
- 若產品為福利品，全機零組件保證期限一年，但外觀不保固。

※如有下列情形之一者，雖在保證期限內亦不與免費優待：

- 由於天災地變或人為引起之故障或損毀
- 因使用之過失或使用錯誤，以致商品故障或損毀
- 擅自改裝商品或經外人檢修所引起之故障或損毀
- 安裝位置之遷移或搬運所引起之故障或損毀
- 偏遠地區及山區之服務，不論是否超過保證書期間均酌收服務費
- 違反說明書安全使用而導致產品不良



為保障您購買產品之保固權益，請上網註冊，加入會員還可享不定期之優惠活動！

✓ 送站修理

○ 到府服務

※請務必填妥購買日期並蓋店章以確保應有權益

聲寶股份有限公司

桃園市龜山區大華里頂湖路26號

免費服務專線

0800-00-5438

<http://www.sampo.com.tw>